

Electronic Irrigation Timer CULTURE

ВG

Инструкция за употреба на

Електронен поливен таймер Gardex CULTURE

Добре дошли в света на Gardex

Поздравления за мъдрия избор при поупкката на Поливен таймер GardexCULTURE, премиум допълнение към вашата изискана колекция от градински инструменти. Тази инструкция е създадена, за да ви помогне за лесната настройка и работа с вашия нов таймер, осигурявайки прецизно и грижливо напояване на вашата градина.

Инструкции за работа

Внимание!

- Не използвайте презареждащи себатерии.
- Поставете устройството вертикално с резбата нагоре, за да предотвратите навлизането на вода в отделението за батерии.
- Използвайте само със студена вода.
- Работна температура: Не превишавайте 50°C (Пазете от замръзване).
- Използвайте само чиста прясна вода.
- Избягвайте усукване. Не дърпайте свързания маркуч.
- Не премахвайте или покривайте символи върху инструментите. Незабавно заменете всяка информация на устройството, която вече не е четлива.

Спецификации

- Настройки за честота на поливане: 1 мин - 7 дни
- Настройки за продължителност на поливане: 1 мин - 300 мин
- Забавянепридържд: 1 - 7 дни
- Батерия: 2x1.5VAA (само алкални батерии)
- Общо работно водно налягане: 0.05 - 0.8 Мра / 0.5 - 8 бара
- Водустойчивост: IP55
- Резбова връзка: G1", G¾", G½"

Поставянеабатериите

- Свалете капака за батериите от задната част на таймера. Поставете две AA (1.5V) алкални батерии и върнете капака.
- Сменете с нови батерии (над 2.8V), когато иконата за ниска батерия мига на екрана или таймера е бил дълго време без надзор.
- Извадете батериите от таймера в края на сезона на поливане и ги заменете с нови в началото на следващия сезон на поливане.

☛**Забележка: След като иконата за ниска батерия мига, клапанът се затваря автоматично.**

Нулиране

• Натиснете едновременно бутоните MANUAL и DELAY за 8 секунди, за да изтриете всички програми и да върнете таймера към фабричните настройки.

Програмиране на таймера

- Завъртете щиферблата по часовниковата стрелка или обратно на часовниковата стрелка до позициите, посочени за настройка.
- Щиферблатът трябва да бъде в позиция AUTO, за да работи таймерът в програмиран режим, ръчен режим и режим на забавяне при държд.

Режим на изключване на екрана

- Ако не се натисне бутон в рамките на 1 минута, дисплеят се изключва.
- Режим 12/24 часа
- С щиферблата в позиция AUTO, натиснете и задржте бутона Hour/+ за 3 секунди, за да превключите между режими 12 и 24 часа. Когато превключите на 12-часов режим, на екрана ще се появи "AM".

Настройка на часовника

- Завъртете щиферблата на SETCLOCK.

- Натиснете бутоните HOUR и MINUTE съответно, за да настроите текущото време (задржте бутона за бързо напредване).

Настройка на начално време

- Завъртетещиферблатана SET START TIME.
- Натиснете бутоните HOUR и MINUTE съответно, за да настроите началното време (задржте бутона за бързо напредване).

Настройка на продължителност

- Завъртетещиферблатана SET HOW LONG.
- Натиснете бутоните + и - за настройка на продължителността на поливане от 1 мин до 300 мин (задржте бутона за бързо напредване).

Настройка на честота

- Завъртетещиферблатана SET HOW OFTEN.
- Натиснете бутоните + и - за настройка на честотата на поливане от всяка 1 мин до 7 дни (задржте бутона за бързо напредване).

AUTO

- Завърте тециферблата на AUTO.
- Таймерът полива според програмираното време, продължителност и честота.
- Ако щиферблатът се завърти на друга позиция, поливането е спира.

OFF

- Завъртането на щиферблата на позиция OFF от всяка друга позиция ще спре ръчното или програмираното поливане. Настройка на забавяне при държд (забавяне на поливането)

 - С щиферблата в позиция AUTO, натиснете и задржте бутона DE-LAY за 3 секунди, след това натиснете бутоните + или - за настройка на времето за забавяне при държд (1-7 дни).
 - Програмата за забавяне ще бъде потвърдена след 3 секунди.
 - Екранът ще мига между часовника и оставащото време преди възобновяване на програмирания цикъл.
 - За премахване на забавянето при държд, завъртете щиферблата на OFF и след това обратно на AUTO.

Ръчно поливане

1. С щиферблата в позиция AUTO, натиснете бутона MANUAL веднъж, след това натиснете бутоните + или - за настройка на продължителността на поливане

- (1 мин - 300 мин).
- Програмата за ръчно поливане ще бъде потвърдена след 3 секунди.
- Екранът ще мига между часовника и оставащото време преди възобновяване на програмирания цикъл.
- За премахване на ръчното поливане, завъртете щиферблата на OFF и след това обратно на AUTO.

Заклучване на екрана

• С щиферблата в позиция AUTO, натиснете едновременно бутоните Hour/+ и MIN/- за активиране на функцията за заключване на екрана. Екранът ще покаже икона за заключване. Натиснете двата бутона едновременно отново, за да отмените тази функция. Иконата за заключване ще изчезне от екрана.

Монтаж

- Изключете водния кран.
- Поставете филтърната цедка в гайката.
- Завийте гайката ръчно върху водния кран (не използвайте инструменти).
- Включете водния кран.

Почистване и поддръжка

- Избършете външната част на устройството с влажна кърпа.
- Редовно почиствайте филтърната цедка в свързането на водния кран с четка.
- В случай на замръзване, разлобете устройството и аксесоарите, почистете ги и ги съхранявайте на място без замръзване.

Правилно изхвърляне на този продукт

Тази маркировка показва, че продуктът не трябва да се изхвърля заедно с другите битови отпадъци в ЕС. За да се предотврати възможна вреда на околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, рециклирайте го отговорно, за да насърчите устойчивото повторно използване на материалните ресурси. За да върнете използваното устройство, моля, използвайте системите за връщане и събиране или се свържете с търговеца, от когото сте закупили продукта. Те могат да приемат този продукт за екологично безопасно рециклиране.

EN

GardexElectronic Irrigation Timer CULTURE Instruction Manual

Welcome to the Gardex Experience

Congratulations on your wise choice of the Gardex Irrigation Timer, a premium addition to your exquisite garden tools collection. This manual is designed to guide you through the effortless setup and operation of your new timer, ensuring your garden flourishes with precision and care.

Operation Instructions

Warning!

- Do not use rechargeable batteries.
- Set the unit upright with the coupling nut facing upwards to prevent water from entering the battery compartment.
- Use with cold water only.
- Working temperature: Do not exceed 50°C (Keep from freezing).
- Use only clean freshwater.
- Prevent torsion loads. Do not pull on the connected hose.
- Do not remove or cover symbols affixed to your tools. Replace any information on the device that is no longer legible immediately.

Specifications

- Watering frequency settings: 1 min - 7 days
- Watering duration settings: 1 min - 300 mins
- Rain delay: 1 - 7 days
- Battery: 2x 1.5V AA (Alkaline batteries only)
- Total working water pressure: 0.05 - 0.8 Mpa / 0.5 - 8 Bar
- Waterproof rating: IP55
- Connection thread: G1", G¾", G½"

Installing the Batteries

- Remove the battery cover from the back of the timer. Insert two AA (1.5V) alkaline batteries and replace the cover.
- Replace with new batteries (above 2.8V) when the low battery icon flashes on the screen or before long unattended use.
- Remove batteries from the timer at the end of the watering season and replace them with new ones at the beginning of the next watering season.

☛ **Note: Once the low battery icon flashes, the valve shuts off automatically.**

Reset

- Press the MANUAL and DELAY buttons simultaneously for 8 seconds to erase all programs and return the timer to factory settings.

Programming the Timer

- Rotate the dial either clockwise or counter-clockwise to the positions indicated for setup.
- The dial must be in the AUTO position for the timer to operate in programmed mode, manual mode, and rain delay mode.

Screen Off Mode

- If no button is pressed within 1 minute, the display turns off.

12/24 Hour Mode

- With the dial in the AUTO position, press and hold the Hour/+ button for 3 seconds to switch between 12 and 24-hour modes. When switched to 12-hour mode, "AM" will appear on the screen.

Set Clock

- Rotate the dial to SET CLOCK.
- Press the HOUR and MINUTE buttons respectively to set the current time (hold the button for quick advance).

Set Start Time

- Rotate the dial to SET START TIME.
- Press the HOUR and MINUTE buttons respectively to set the start time (hold the button for quick advance).

Set How Long

- Rotate the dial to SET HOW LONG.
- Press the + and - buttons to set the watering duration from 1 min to 300 mins (hold the button for quick advance).

Set How Often

- Rotate the dial to SET HOW OFTEN.
- Press the + and - buttons to set the watering frequency from every 1 min to 7 days (hold the button for quick advance).
- Rotate the dial to AUTO.
- The timer waters according to the programmed time, duration, and frequency.
- If the dial is turned to any other position, watering stops.

OFF

- Turning the dial to the OFF position from any other position will stop manual or programmed watering.

Set Rain Delay (Watering Delay)

- With the dial in the AUTO position, press and hold the DE-LAY button for 3 seconds, then press the + or - button to set the rain delay time (1-7 days).
- The delay program will be confirmed in 3 seconds.
- The screen will flash between the clock and the time remaining before the programmed cycle resumes.
- To remove the rain delay, turn the dial to OFF and then back to AUTO.

Manual Watering

1. With the dial in the AUTO position, press the MANUAL button once, then press the + or - button to set the watering

- duration (1 min - 300 mins).
- The manual watering program will be confirmed in 3 seconds.
- The screen will flash between the clock and the time remaining before the programmed cycle resumes.
- To remove manual watering, turn the dial to OFF and then back to AUTO.

Screen Lock

- With the dial in the AUTO position, press the Hour/+ and MIN/- buttons simultaneously to activate the screen lock function. The screen will show a lock icon. Press the two buttons simultaneously again to cancel this function. The lock icon will disappear from the screen.

Installation

- Turn off the water tap.
- Insert the filter sieve into the coupling nut.
- Screw the coupling nut manually onto the water tap (do not use tools).
- Turn on the water tap.

Cleaning and Maintenance

- Wipe the outside of the unit with a damp cloth.
- Regularly clean the filter sieve in the water tap connection using a brush.
- In the event of frost, disassemble the unit and accessories, clean them, and store them away from frost.

Correct Disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	CORRECTIVE ACTION
		<ol style="list-style-type: none"> Ensure the dial is in the AUTO position. Ensure the water tap is on. Ensure the clock is set to the correct time, including AM and PM. Replace with new batteries. Ensure the outlet is programmed. To remove the rain delay, turn the dial to OFF and then back to AUTO. Ensure the start time is set to the desired time, including AM and PM.
Does not water and does not come on at the desired time	<ol style="list-style-type: none"> The dial is not in the AUTO position. Water tap is off Incorrect clock setting. Batteries are weak Incorrect program setting. Rain delay is on. Incorrect start time setting. 	
Water won't turn off	<ol style="list-style-type: none"> Water duration is too long. The Manual mode is on. 	<ol style="list-style-type: none"> Ensure the watering duration is set to the desired time. To remove manual watering, turn the dial to OFF and then back to AUTO.
No display	<ol style="list-style-type: none"> Incorrect battery installation. Batteries are weak. 	<ol style="list-style-type: none"> Ensure the batteries are installed properly. Replace with new batteries.
Battery is empty after a short period	Batteries are weak.	Replaced with NEW batteries.
Water pressure is too low	<ol style="list-style-type: none"> The filter is blocked. Tap is only partially opened. Hose is kinked or damaged. Water distribution across too many units. 	<ol style="list-style-type: none"> Clean the filter sieve. Fully open the tap. Check the hose. Reduce the number of units in use.

